

DIMMUNG / DIMMING

Dimmen ist bei Nimbus Leuchten generell möglich. Zur Wahl des geeigneten Dimmers werden zwei Betriebsarten unterschieden: Konstantspannung (CV) und Konstantstrom (CC).

Konstantspannungsleuchten werden mit einer konstanten Spannung von 24 V DC betrieben, können im Rahmen der verfügbaren Konverterleistung in Gruppen an einen Sammelkonverter angeschlossen werden und benötigen zum Dimmen sekundärseitig einen Dimmer mit Pulsweitenmodulation (PWM). Diese PWM-Dimmer können je nach Ausführung durch einen Taster, 1-10 V, DALI, CASAMBI oder ZigBee-Signale gesteuert werden.

Mit der Möglichkeit des Betriebs am Sammelkonverter können Dimmgruppen gebildet werden. Auch Nimbus-Konstantspannungsleuchten sind ab sofort über die bestehende Hausinstallation mit 3-adriger Leitung dimmbar. Sie benötigen dazu lediglich unseren 75 W-Kombikonverter (555-916) und einen kompatiblen Wandsdimmer als Tast- oder Drehdimmer.

Bei Konstantstromleuchten wird vom Konverter ein konstanter Betriebsstrom bereitgestellt - dadurch wird pro Leuchte ein eigener Konverter erforderlich. Konstantstromleuchten können mit geeigneten Vorschaltgeräten durch DALI-Signale einer Gebäudesteuerung oder aber durch Phasenan-/abschnittsdimmung (PAAD) an einer bestehenden, 3-adrigen Hausinstallation gedimmt werden. Die Stromdimmung dieser Betriebsart ist zudem flackerfrei und damit voll videokonferenztauglich.

In general dimming is possible with Nimbus luminaires. To find the suitable dimming device you have to differentiate two operation modes: constant voltage (CV) and constant current (CC).

Luminaires operated by constant voltage require a constant voltage of 24 V DC and can be connected - regarding the available output power - to a central collecting converter in groups. For dimming a dimmer with phase width modulation (PWM) is necessary on the secondary side. These PWM dimmers can be controlled via 1-10 V, DALI, CASAMBI or ZigBee signals depending on the version. Dimming groups can easily be formed by connecting luminaires to a dimmed collecting converter. Nimbus luminaires with constant voltage operation can now be dimmed via the existing building installation with 3-core cable. All you need is our 75 W combi converter (555-916) and a suitable wall dimmer as a touch or rotary switch.

Luminaires operated by constant current are driven by a constant operating current - thereby each luminaire requires a converter of its own. Using suitable dimming devices these luminaires can be dimmed either by means of DALI signals from a facility control system or by leading/trailing edge dimmers connected to an existing 3-wire installation at home. The flicker-free dimming of this operation mode is fully capable for video conferencing.

75 W für Phasenan-/abschnittsdimmung (555-916)

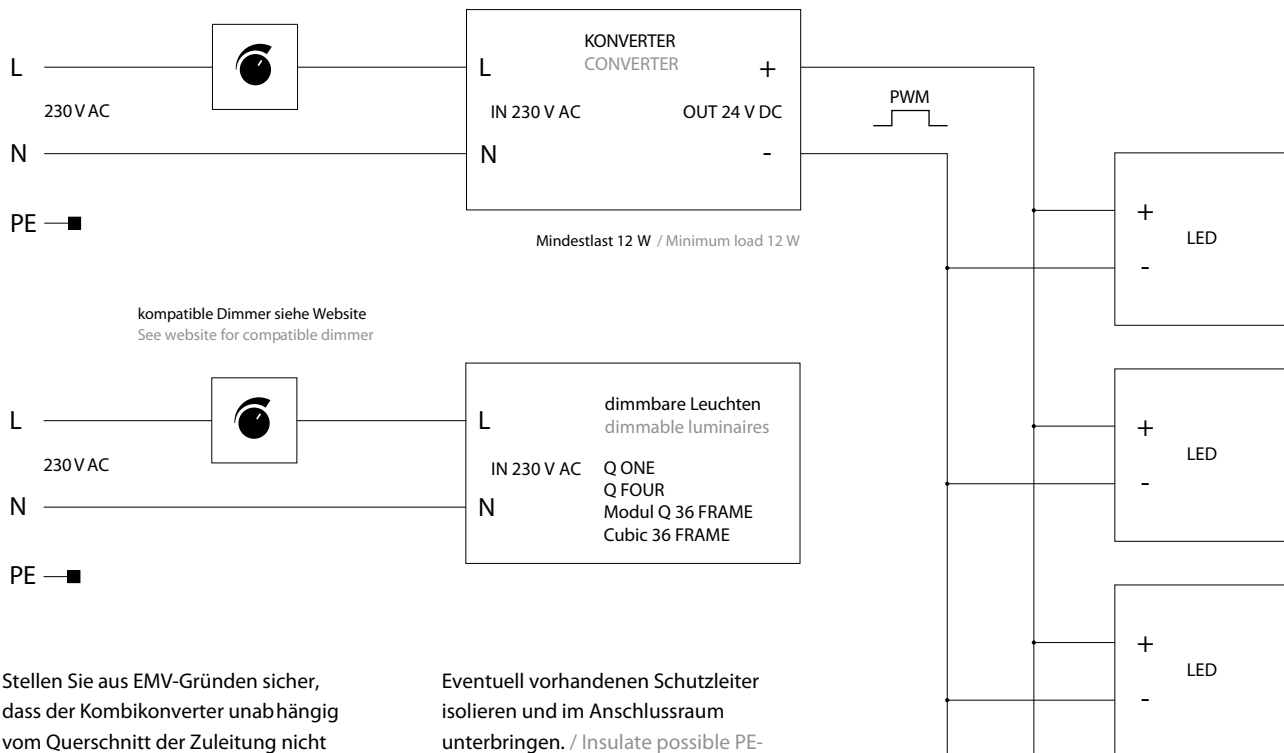
75 W for Trailing / leading edge dimmer (555-916)

Tast- oder Drehdimmer

Touch or rotary switch dimmer

kompatible Dimmer siehe Website
See website for compatible dimmer

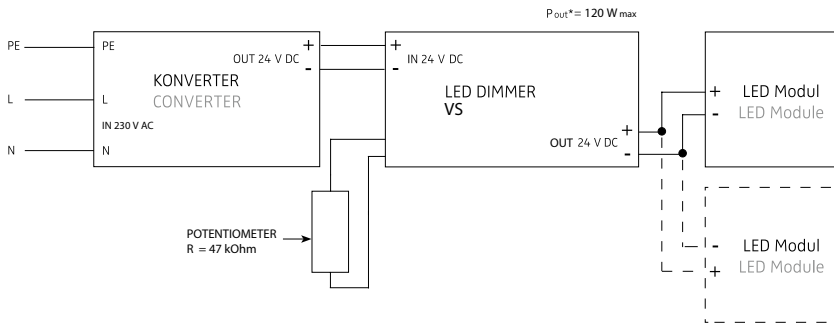
Art.-Nr. 555-916
Item no. 555-916



Stellen Sie aus EMV-Gründen sicher, dass der Kombikonverter unabhängig vom Querschnitt der Zuleitung nicht weiter als 10 m von der Leuchte entfernt ist. / For EMC reasons please ensure that the combi converter is no more than 10 metres away from the luminaire regardless of the diameter of the supply cord.

Eventuell vorhandenen Schutzleiter isolieren und im Anschlussraum unterbringen. / Insulate possible PE-wire and place it safely inside the connection area.

Art.-Nr. 546-280
Item no. 546-280

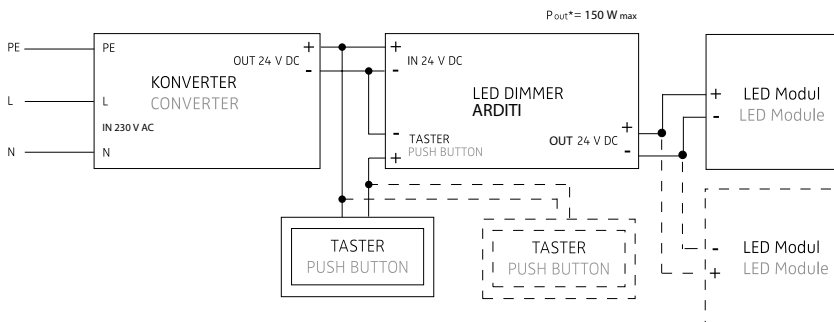


120 W mit Potentiometer (546-280)
120 W with potentiometer (546-280)

Bedienung mittels externem Potentiometer 47 kOhm (im Lieferumfang enthalten). Ein Betrieb mehrerer LED Dimmer an einem Potentiometer ist nicht möglich.

Operation by means of an external 47 kOhms potentiometer (supplied). It is not possible to operate several LED dimmers by one potentiometer.

Art.-Nr. 554-144
Item no. 554-144

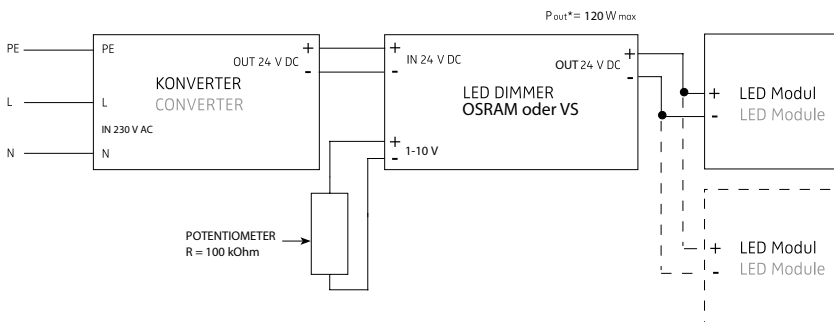


150 W für Taster (554-144)
150 W for push button (554-144)

Die Steuerung erfolgt über die 24 V Spannung, die an einem Taster angeschlossen wird. Der Betrieb mehrerer LED-Dimmer über einen Taster ist nicht möglich. Sollen mehrere Dimmer über einen Taster betreiben werden, wird ein zweiter Dimmer in der Slave-Funktion benötigt. Es können jedoch bis zu 10 Taster parallel an einem LED-Dimmer angeschlossen werden. Ist die Länge der Steuerleitung länger als 10 m, empfehlen wir ein geschirmtes Kabel, um mögliche Störungen durch benachbarte Kabel auszuschließen.

The 24 V voltage is connected to a push button which controls the dimming system. It is not possible to run multiple LED dimmers via one push button. If multiple dimmers should be operated by one push button, a second dimmer in slave mode is necessary. However, up to 10 push buttons can be connected in parallel to one LED dimmer. If the control wire is longer than 10 m we recommend a shielded cable to prevent possible influences of further cables placed next to the dimming wire.

Art.-Nr. 003-907 oder 005-890
Item no. 003-907 or 005-890

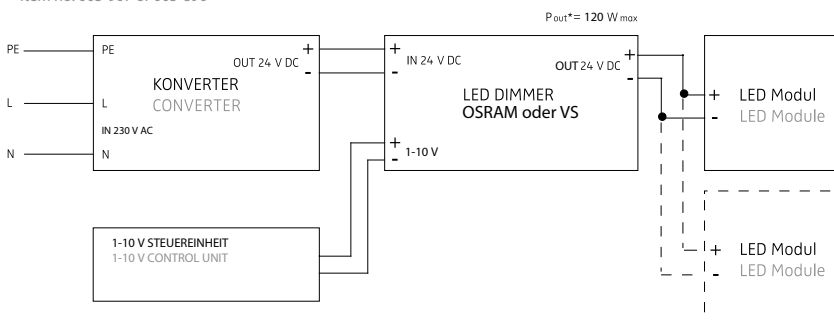


120 W 1-10 V (003-907 oder 005-890)
120 W 1-10 V (003-907 or 005-890)

Die Dimmung erfolgt über handelsübliche 1-10 V Dimmer oder ein Potentiometer mit 100 kOhm.

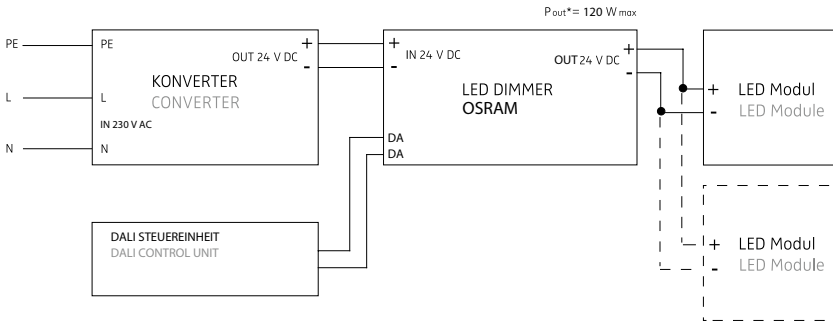
Dimming via 1-10 V dimmers which are usual in trade or a potentiometer with 100 kilo-ohms.

Art.-Nr. 003-907 oder 005-890
Item no. 003-907 or 005-890



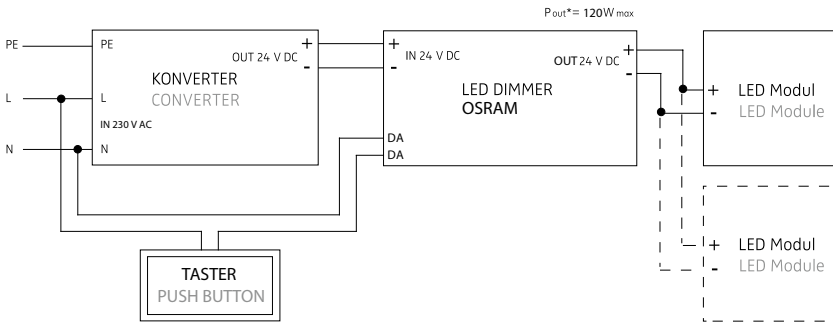
Art.-Nr. 003-909
Item no. 003-909

120 W DALI / switchDim (003-909)
120 W DALI / switchDim (003-909)



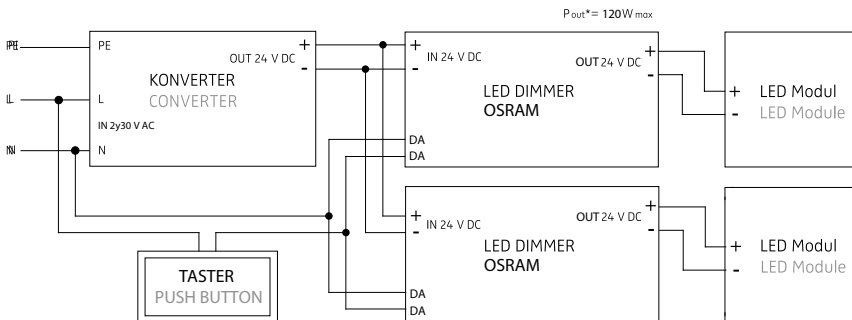
Die Dimmung kann entweder über die DALI-Schnittstelle erfolgen oder alternativ über einen Taster der die Phase tastet. Bis zu 4 Elektronische Vorschaltgeräte (EVG) können durch Tastbedienung gesteuert werden, wobei die Anzahl der Bedienstellen durch eine Gesamtleitungslänge von 25 m begrenzt ist. Bei Ansteuerung über eine DALI Steuereinheit können bis zu 63 EVGs gedimmt werden. Die maximale Leitungslänge beträgt 300 m bei Verwendung von 1,5 mm²-Leitern.

Art.-Nr. 003-909
Item no. 003-909



You can either dim via the DALI interface or alternatively via a push button that controls the phase. Up to 4 electronic ballasts can be controlled by means of push buttons, whereby the number of control positions is limited by a total cable length of 25 m. Up to 63 electronic ballasts can be dimmed when a DALI control unit is used. The maximum cable length is 300 m when using 1.5 mm² cables.

Art.-Nr. 003-909
Item no. 003-909



Synchronisation / Synchronization

Aus physikalischen Gründen kann eine Touch DIM-Anlage bestehend aus einem Taster und mehreren EVGs asynchron arbeiten, d.h. Schaltzustand und Dimmrichtung der einzelnen Leuchten verhalten sich unterschiedlich.

For physical reasons it is possible that a Touch-DIM system consisting of one push button and several electronic ballasts works asynchronously, i.e. switching state and dimming direction of the single luminaires behave differently.

Synchronisierung einer Touch DIM-Anlage:

Synchronization of a Touch-DIM system:

- | | | |
|---|---|---|
| 1. Schritt / Step Langdruck / long press (> 0,5 s) | > | alle Leuchten schalten ein / all luminaires switch on |
| 2. Schritt / Step Kurzdruck / short press (< 0,5 s) | > | alle Leuchten schalten aus / all luminaires switch off |
| 3. Schritt / Step Langdruck / long press (> 0,5 s) | > | alle Leuchten schalten ein und dimmen / all luminaires switch on and dim down |
| 4. Schritt / Step Doppelklick / double click | > | Dimmstellung speichern (OPTIONAL) / save the dim setting (OPTIONAL) |

Nach diesen drei Schritten – lang-kurz-lang – verhalten sich die EVG wieder synchron.

After these three steps – long-short-long – the electronic ballasts will behave synchronously again.